

FORM PTO 1585

R

01-20-2010

EET



103586795

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof

1-19-10

1. Name of conveying party(ies):

**Martin HOULE, George BURSUC, Sebastien BIGRAS, and Bruno CARPENTIER**

Additional name(s) of conveying parties attached?  Yes  No

3. Nature of conveyance:

- Assignment  Merger
- Security Agreement  Change of Name
- Other:

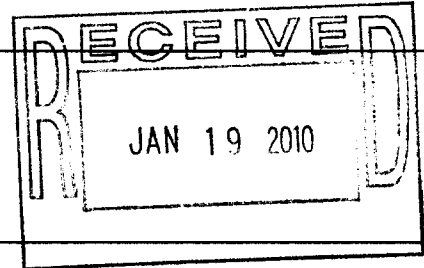
Execution dates: **June 4, 2009, June 4, 2009, March 2, 2009 and January 12, 2009**

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: **TM4 Inc.**

Street Address:

**135 J.-Armand Bombardier  
Bureau 25, Boucherville  
Québec J4B 8P1  
Canada**



4. Application numbers or patent numbers:

A. Patent Applications: **12/686,061** filed on January 12, 2010

B. Patent No.(s)

Additional Numbers attached?  Yes  No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: **Oleg F. Kaplun, Esq.**  
Internal Address: **Fay Kaplun & Marcin, LLP**

Street Address: **150 Broadway, Suite 702**  
City: **New York** State: **New York** ZIP: **10038**

6. Total number of applications and patents involved: **1**

TITLE: **Liquid Cooling Arrangement for Electric Machines**

7. Total fee (37 C.F.R. 3.41) ..... **\$ 40.00**

- Enclosed
- Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

**DO NOT USE THIS SPACE**

9. Statement and signature.

*To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and my attached copy is a true copy of the original document.*

**Oleg F. Kaplun, (Reg. No. 45,559)**

Name of Person Signing

Signature

**January 13, 2010**

Date

Total Number of pages including cover sheet, attachments, and document: **3**

OMB No. 0651-0011 (exp. 4/94)

Do not detach this portion

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

**Mail Stop: Assignments  
Commissioner of Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450**

01/19/2010 LMUELLER 00000065 12686061

01 FC:8021

40.00 OP

**PATENT**

**REEL: 023829 FRAME: 0976**

**CESSION**

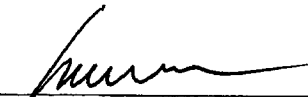
Nous, 1) **Martin Houle**; 2) **George Bursuc**; 3) **Sébastien Bigras**; et 4) **Bruno Carpentier**, dont les adresses postales complètes sont 1) 430 Saint-Seans Ouest, Laval, Québec, Canada H7H 2V7; 2) 5390 Beaumanoir, Brossard, Québec, Canada J4Z 2G4; 3) 1490 rue Beaumont #7, Longueuil, Québec, Canada J4M 1B7 et 4) 6 rue Corbeil, St-Basile-Le-Grand, Québec, Canada J3N 1L1, moyennant la somme de un dollar et autres considérations dont réception est accusée par les présentes, vendons et cédons à **TM4 Inc.**, dont l'adresse postale complète est 135 J.-Armand Bombardier, Suite 25, Boucherville, Québec, Canada J4B 8P1, tous nos droits, titres et intérêts dans tout pays du monde, détenus dans et relatifs à l'invention ayant pour titre: « **Liquid cooling arrangement for electric machines** » telle que décrite dans une demande de brevet à être déposée aux États-Unis y compris et sans limitation le droit de réclamer les bénéfice(s) de la Convention Internationale relative à la priorité associée à ladite invention et tous nos droits, titres et intérêts dans et à tout brevet, enregistrement et autres droits de toute nature à être délivrés, et ce, dans tout pays du monde, incluant, sans limite, aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

Nous consentons également pour nous-mêmes et pour nos ayants droit, exécuteurs et administrateurs, d'exécuter et remettre à **TM4 Inc.** sans aucune autre considération tout autre document incluant demandes et cessions, et de poser tous les autres gestes pouvant être jugés nécessaires ou utiles par **TM4 Inc.**, ses ayants droit, exécuteurs et administrateurs, pour obtenir la reconnaissance de leurs droits ainsi cédés et pour obtenir tout brevet, enregistrement et autres droits de toute nature à être délivrés, et ce, dans tout pays du monde.

SIGNÉ À/SIGNED AT Boucherville, Québec, Canada

  
Martin HOULE

6-04-2009  
Date

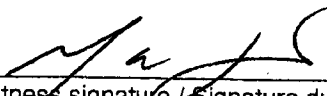
  
George BURSUC

06/04/2009  
Date

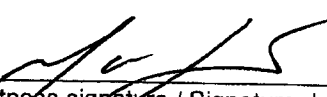
**ASSIGNMENT**

We, 1) **Martin Houle**; 2) **George Bursuc**; 3) **Sébastien Bigras**; and 4) **Bruno Carpentier**, whose full post office addresses are 1) 430 Saint-Seans Ouest, Laval, Québec, Canada H7H 2V7; 2) 5390 Beaumanoir, Brossard, Québec, Canada J4Z 2G4; 3) 1490 rue Beaumont #7, Longueuil, Québec, Canada J4M 1B7 et 4) 6 rue Corbeil, St-Basile-Le-Grand, Québec, Canada J3N 1L1, in consideration of \$1.00 and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, do hereby sell and assign, to **TM4 Inc.** whose full post office address is 135 J.-Armand Bombardier, Suite 25, Boucherville, Québec, Canada J4B 8P1, all of our rights, titles and interests in each and every country in the world in and to the invention entitled: "**Liquid cooling arrangement for electric machines**", as fully described in a Patent application to be filed in the USA, including without limitation the right to claim, any and all of the benefit(s) of the International Convention relating to priority associated with the said invention and all of our corresponding rights, titles and interests in and to any and all patents, registrations and the like which may issue therefor anywhere in the world including, without limitation, in the United States of America and Canada.

We do further agree for ourselves and for my heirs, executors and administrators, to execute and deliver to **TM4 Inc.** without further consideration any further documents including applications, assignments, and to perform such other acts as we lawfully may, that may be deemed necessary by **TM4 Inc.**, its heirs, executors and administrators, fully to secure its interest to the rights herein assigned and to obtain any and all patents, registrations and the like which may issue anywhere in the world.

  
Witness signature / Signature du témoin

MARC LUPION  
Witness name / Nom du témoin

  
Witness signature / Signature du témoin

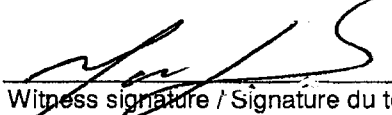
MARC LUPION  
Witness name / Nom du témoin

  
Sébastien BIGRAS

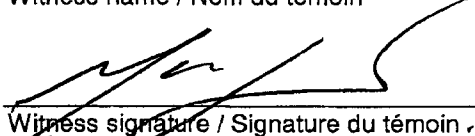
2009/03/02  
Date

  
Bruno CARPENTIER

2009/01/12  
Date

  
Witness signature / Signature du témoin

MARC LUPION  
Witness name / Nom du témoin

  
Witness signature / Signature du témoin

MARC LUPION  
Witness name / Nom du témoin